

# Добрый день! Внимание к деталям!

## Чтение винной этикетки



# Франция

## Обязательные обозначения

- Страна происхождения
- Содержание этилового спирта
- Объем бутылки
- Качественная категория вина ( по классификации)
- Название зоны производства – апелласьон («Appellation ... Contrôlée»)
- Название и адрес компании-бутилировщика (Mis en bouteille...)

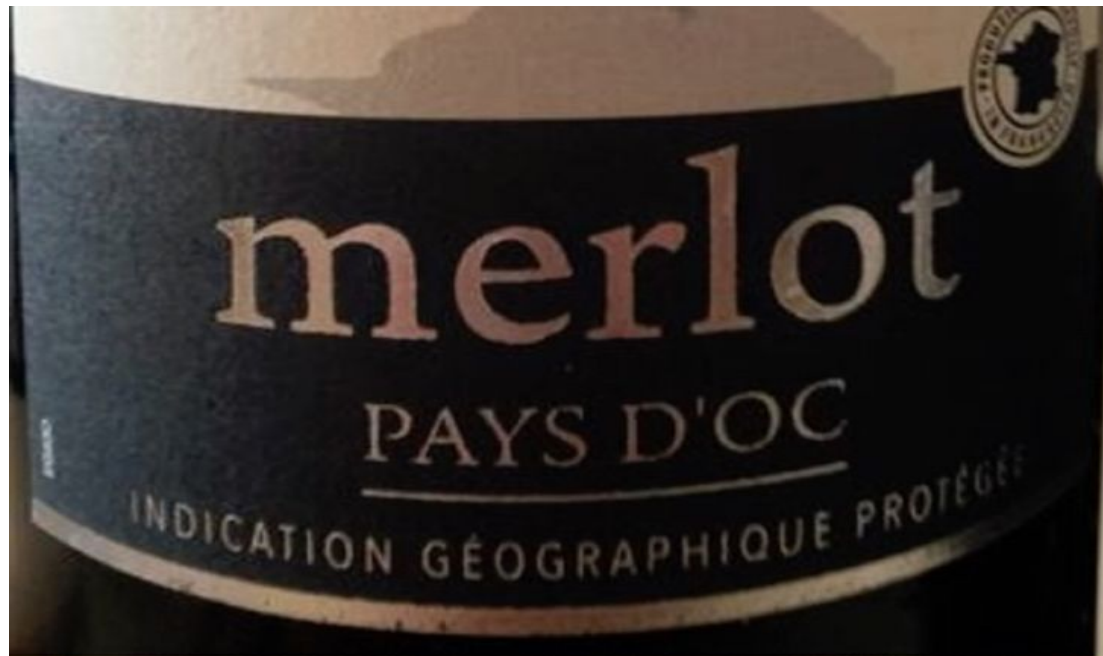
## Дополнительные надписи

- Традиционные обозначения качества (Grand Cru, Grand Cru Classe 1855, Cru Bourgeois)
- Надписи, указывающие на способ выработки и тип вина: желтое, соломенное, раннее, новое, на осадке, из позднего урожая, из отборных сортов, со старых лоз...
- Описание букетов

# Категории качества вин Франции

- **AOC (Appellation d'Origine Contrôlée):** Высшая категория французской классификации. Вино, географическое происхождение которого,
- **VdP (Vin de Pays)** "местные" вина, т.е. вина, произведённые во Франции с указанием местности производства.
- **VdT (Vin de Table)** – столовые вина





# Франция

- По Цвету (фр. la robe, дословно «одежда, платье»):
  - Белое вино (vin blanc),
  - Красное вино (Vin rouge),
  - Розовое вино (Vin rosé),
  - Серое вино (Vin gris)
- Содержание сахара (тихие вина):
  - Сухое вино (Vin sec, меньше 2 г/л )
  - Полусухое вино (Vin demi-sec, от 2 до 30 г/л)
  - Сладкое вино (Vin moelleux, от 30 до 50 г/л)
  - Ликер (Vin liqueureux, более 50 г/л)
- По степени выдержки:
  - Молодое вино (до 6 месяцев выдержки)
  - Выдержанное вино (несколько лет хранения)
  - Nouveau (новое), реже jeune (молодое) или primeur (раннее) вино
  - Futs de Chene –вино выдержано в бочке





Les secrets de Paris

Blanc Moelleux

VIN DE TABLE  
LA MERVEILLE DE LA FRANCE

*Fleurs des champs*  
rouge moelleux

VIN DE TABLE

*Fleurs des champs*  
rouge moelleux

VIN DE TABLE

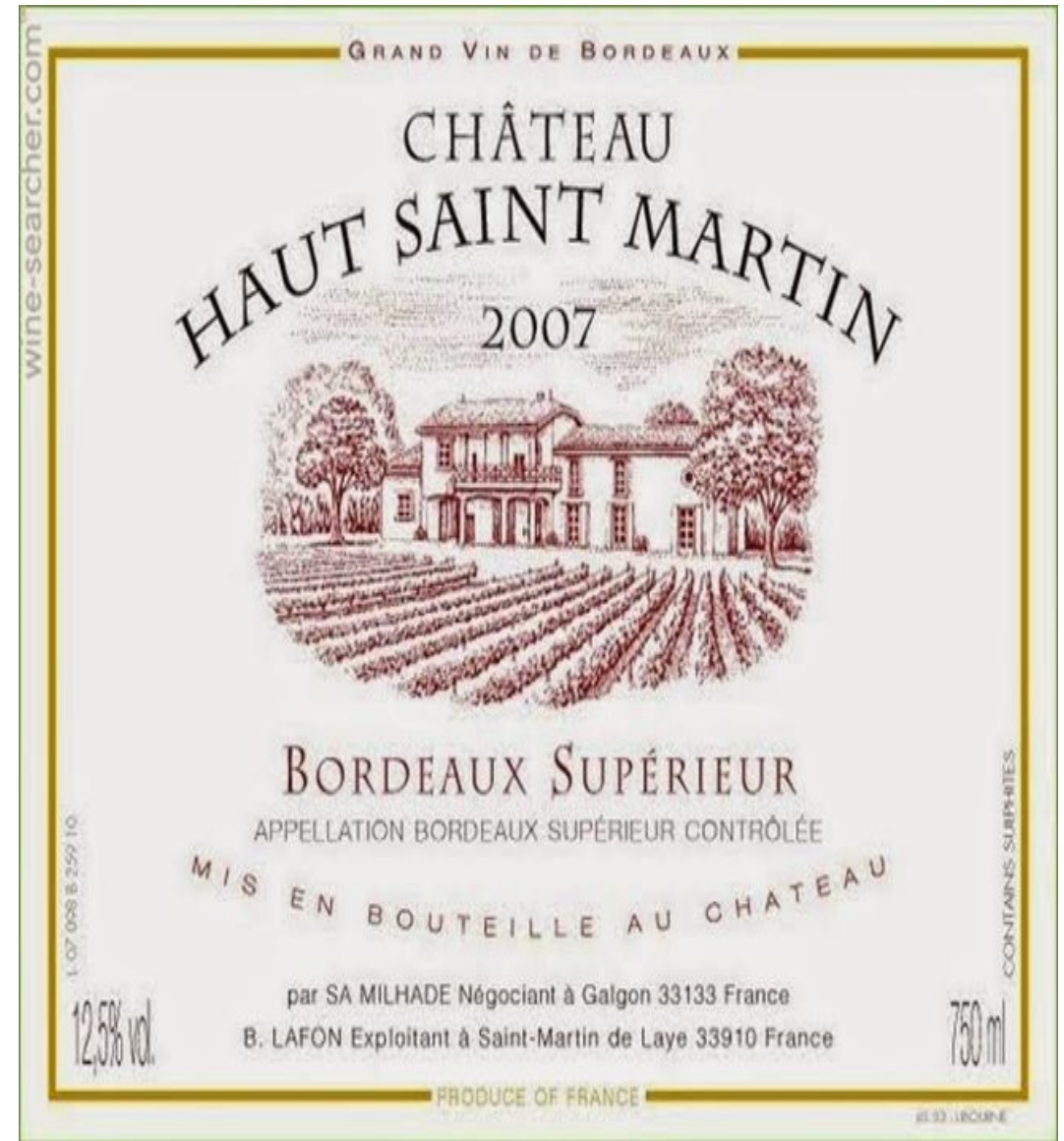
*Fleurs des champs*  
blanc moelleux

VIN DE TABLE

 ФРАНЦИЯ

Производитель  
«Пьер де Монтиньер  
САС»

- **Mis en bouteille...** – Разливка вина была осуществлена... (за надписью следует название организации, которая занималась разливом вина.
- **Chateau** – В переводе с французского означает замок, а в мире вина означает также винодельческое владение.
- **Cave Cooperative** или **Cave des Vignerons** – кооперативный винный погреб или винодельня.
- **Domen** – винное хозяйство в Бургундии



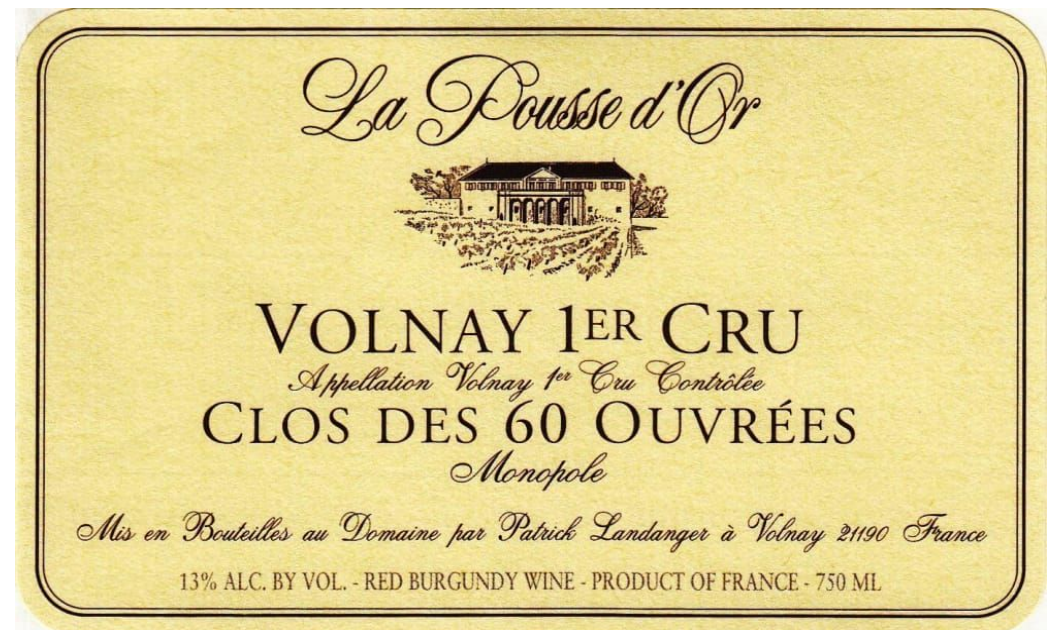
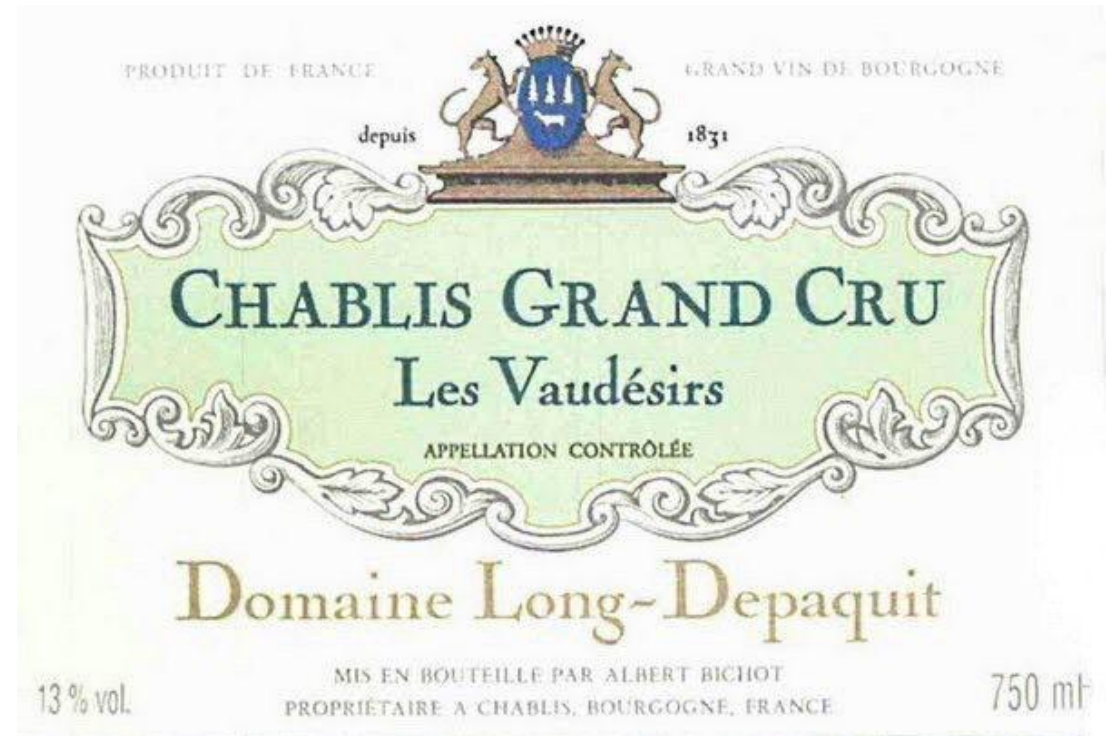
Надпись «**PRODUIT EN FRANCE**» — «Произведено во Франции» на всех языках Европейского сообщества, если они продаются на экспортном рынке.

**Grand Vin** – великое вино. Обычно такая надпись украшает самые престижные вина региона Бордо, однако стоит знать, что этот термин не является доказательством проверки качества вина.





- **CRU** – виноградник, или место происхождения вина высшего качества.
- **Climat/ Clos** – отдельный виноградник в Бургундии категории АОС.
- **Cote** – горный склон/откос
- **Commune** – поселок.
- **Villes Vignes** – старая лоза



# Надписи об особых технологиях

**Nouveau** – молодое вино, которое как правило получают с помощью углекислотной ферментации.



**Sur lie** – выдержка белого вина на осадке.



# Надписи об особых

Технологиях  
Вина из винограда особого  
винограда — которые будут  
сладкими, но не в слишком большой  
степени — называются Vendange  
Tardive;

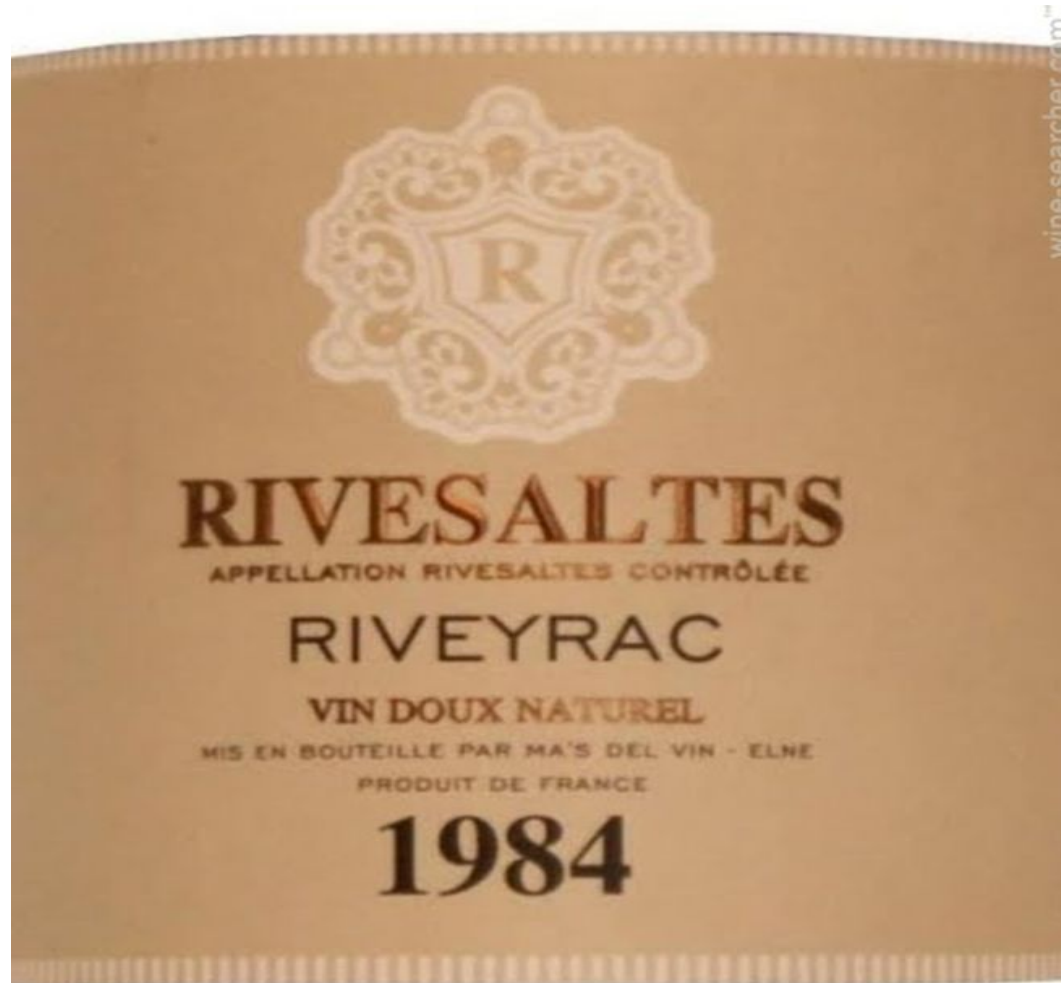


Вина из винограда с «благородной плесенью» — Selection des Grains Nobles.



# Крепленые вина Франции

Vin Doux Naturel



# Итали

## Я Обязательные обозначения

- Страна происхождения
- Содержание этилового спирта
- Объем бутылки
- Название зоны производства – аппелласьон (DOCG)
- Год сбора урожая
- Название и адрес компании-бутилировщика (Produced end bottled in Itali by...)

## Дополнительные надписи

- Указание местного сорта(ов)
- Особая технология производства
- Степень газации вина
- Название отдельного виноградника
- Название вина(кюве)
- Описание букетов и пары из закусок



# Италия

- **DOCG** - Наименование с контролируемым и гарантируемым происхождением. Высшая категория качества итальянских вин
- **DOC/DOP** - Вино контролируемого / защищенного наименования по происхождению
- **IGT/IGP** - Региональное вино
- **VdT** - Столовое вино



# Италия





# Италия

Термины, обозначающие качество вина

- **Riserva** - вино, выдержанное в течение установленного срока; также означает производство на лучших территориях
- **Classico** - вино, произведенное в лучшей области данного региона
- **Stravecchio** - очень старое, зрелое, выдержанное вино
- **Superiore** - вино с более высоким содержанием алкоголя (на 0,5-1%), более качественный виноград



# Италия

Термины, обозначающие цвет вина (стиль)

- Bianco белое
- Rosso красное
- Nero темно-красное
- Rosato розовое

Термины, обозначающие тип вина по содержанию сахара

- Secco - сухое
- Amaro / Amaretto - горькое / сухое
- Dolce - сладкое
- Amabile / Abbocato - полусладкое



# Термины, обозначающие тип вина, по содержанию CO<sub>2</sub>

- Spumante игристое
- Frizzante полуигристое
- Frizzantino – с легкой



# Италия

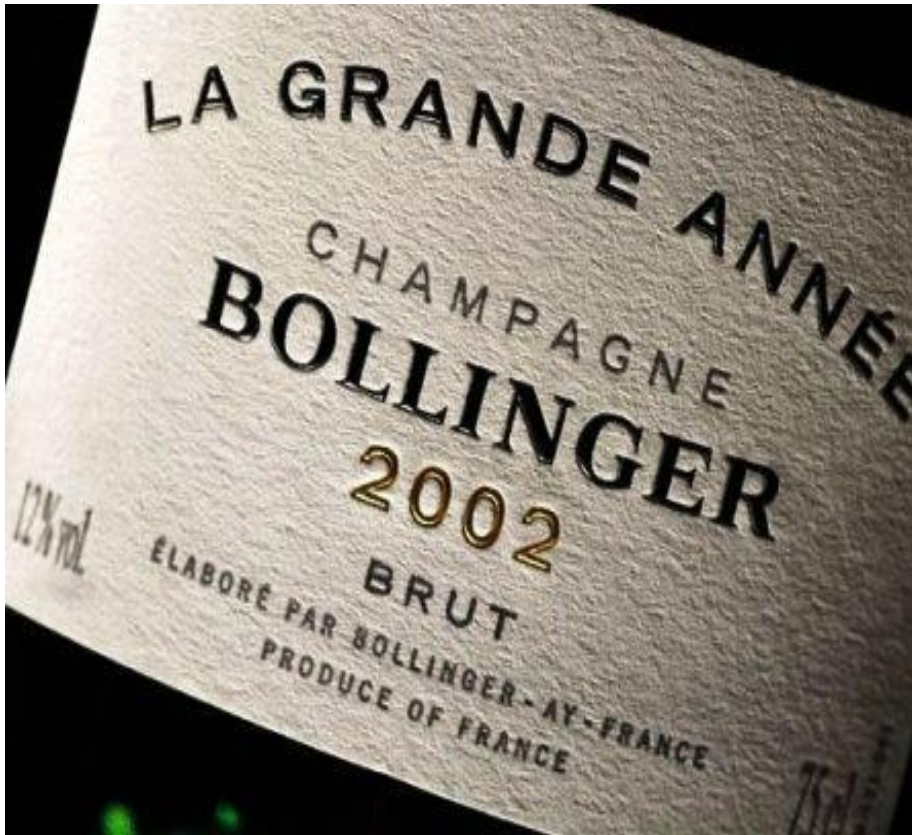
## Особые методы

- **Passito** – сладкое вино из завяленного на лозе винограда, остановка брожения – холодом
- **Ripasso** - метод производства вина, при котором оно проходит вторичное брожение на мезге от Амароне, для создания более насыщенного и сложного характера. Выдерживается в течение 2 лет
- **Appassimento** - подвяливание винограда для получения насыщенных и богатых в букетах вин



# Шампанское

Винтажное (миллезимное)  
шампанское



Невинтажное шампанское



# Шампанско

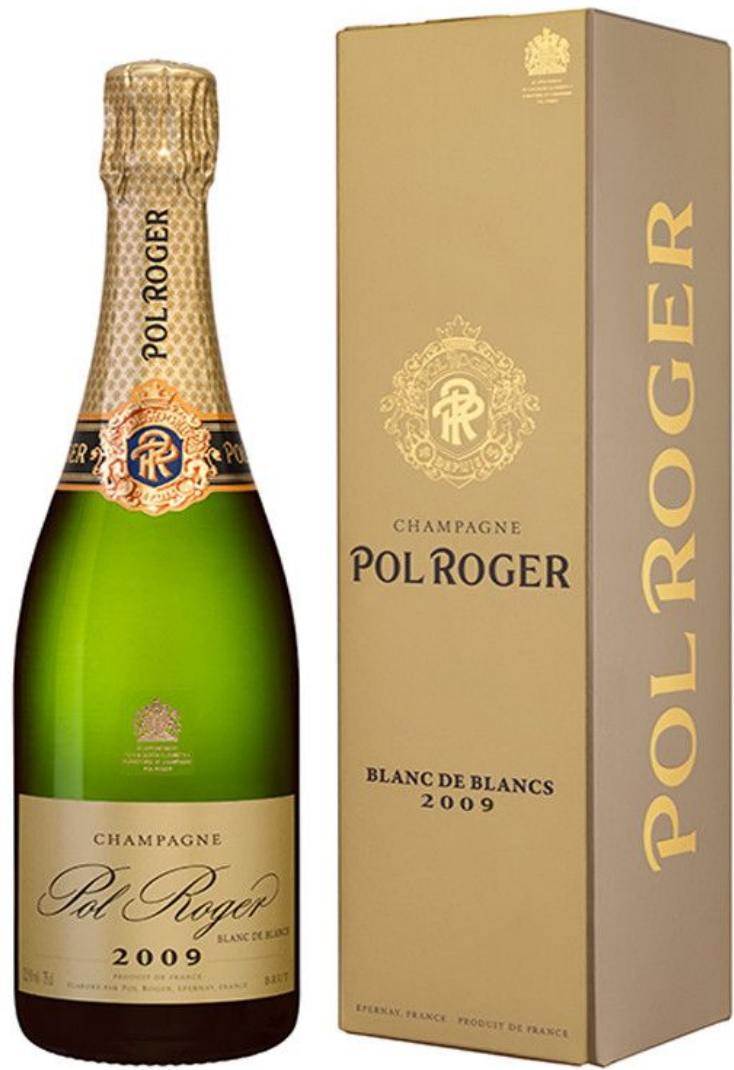
e

Blanc de blancs



Blanc de noirs





# Шампанское.

## Rose

### Невинтажное



### Винтажное (миллезимное)





# Альтернатива Шампанскому

Франция



# Италия



# Альтернатива Шампанскому Испания



# Новый Свет



# Метод Шарма – vino Spumante

Просекко



Просекко DOCG



# Asti

## Moscato de Asti



## Asti (spumante)



# Испания

## Обязательные обозначения

- Страна происхождения
- Содержание этилового спирта
- Объем бутылки
- Название зоны производства – апелласьон (Vinos de las Tierras - местные вина)
- Выдержка
- Год сбора урожая
- Название и адрес компании-бутилировщика (Embotellado por Bodegas...)

## Дополнительные

- Сорт винограда  
(если моносортовое)
- Название вина
- Описание букетов
- Температура подачи
- Марки региона
- Разноцветные марки – в зависимости от выдержки



# Испания.

## Обозначения выдержки вин

- Joven (хóвен) - молодое вино .
- Noble — не менее 18 мес.
- Añejo (анье́хо) — не менее 24 мес.
- Viejo (вье́хо) — не менее 36 мес.
- Crianza - для красных вин: не менее 24 мес.
- Reserva - для красных вин: не менее 36 мес.
- Gran Reserva - для красных вин: не менее 60 мес.
- Vino de España = PRODUIT EN FRANCE



# Испания. Система апелласьонов

- **Vinos de Mesa** - столовые вина
- **Vinos de las Tierras** - местные вина
- **Vinos de Calidad con Indicaciones Geográficas** - качественные вина с географическими указаниями
- **Vinos con Denominaciones de Origen, DO** - вина с наименованиями по происхождению
- **Vinos con Denominaciones de Origen Calificadas, DOCa** - вина с признанными наименованиями по происхождению
- **Vinos de Pagos** - вина пáго – элита испанского виноделия





# Новый Свет

## Обязательные обозначения

- Страна происхождения
- Содержание этилового спирта
- Объем бутылки
- Год сбора урожая
- Название и адрес компании-бутилировщика (Mis en bouteille...)

## Дополнительные обозначения

- Долина (выделенная зона)
- Сорт(а) винограда
- Технология производства
- Выдержка



# Новый Свет

- Cap Classique = methode tradicional – игристое с вторичным брожением в бутылке (как шампанское)
- Late Harvest – поздний сбор (возможно, даже с Ботритис)
- Reserva, Gran Reserva – нет закрепленной выдержки!!
- Выделены только границы – Nappa Velly!!
- Указанный сорт на этикетке – минимум 85% в ассомбляже.



# Крепкий алкоголь

## Обязательные обозначения

- Название (наименование ) напитка
- Страна происхождения
- Содержание этилового спирта
- Объем бутылки
- Качественная категория ( по классификации)
- Название и адрес компании-бутилировщика (Mis en bouteille...)

## Дополнительные

- Особенности технологии (например: Solera)
- Особенности выдержки
- Количество лет выдержки
- Мастер купажа
- Чему посвящено
- История дома (винодельни/винокурни)

# крепкий

## алкоголь

- Non Filtre- без фильтрации. На вине и коньяке (арманьяке)
- Non chil filtred – без холодной фильтрации – на виски
- Singl malt – одна вода, одна земля, один завод
- Pur malt – смесь нескольких интересных Singl malt, выже блендовых, но не тянущих на розлив соло
- Blended – смешанные виски (солодовые + зерновые)
- Scotch whisky – шотландские виски
- Matured sherry cask(oak) – выдержано в бочках из-под хереса
- Указание региона производства (Highlend, Islay, Speyside)





# Крепкий алкоголь

- АОС ищи на: роме, коньяке, арманьяке, кальвадосе
- 100% de Agave – текила (мескаль) только из Голубой Агавы
- 18.. - цифры на роме (виски..) – дата основания производства



# Давайте вспомним

- Что означает надпись : Вин де Франс (Итали, Спания)?
- Что означает надпись : Нон Филтре?
- Как обязательные обозначения используются на этикетке французских вин?
- Какими терминами в Италии обозначаются вина с газацией?
- Какими бывают Шампанские в отношении сорта и года?



# Спасибо за внимание!

